



Deutsch



Türkisch



Russisch



Serbokroatisch



Das Wertstoff ABC

Was gehört in den Gelben Sack?

Sarı torbaya neler atılır?

Что выбрасывается в желтый мешок?

Što spada u žutu vreću?

Landkreis Peine. Kommt ins Reine!



A+B

Abfallwirtschafts- und
Beschäftigungsbetriebe
Landkreis Peine



A+B

Abfallwirtschafts- und
Beschäftigungsbetriebe
Landkreis Peine



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Abfalltrennung ist seit vielen Jahren in Deutschland zur Gewohnheit geworden. Sie ist ein wichtiger Baustein unseres vergleichsweise hohen Umweltschutzniveaus. Trotz der langjährigen Praxis ergeben sich immer wieder Fragen, welcher Abfall in welche Tonne oder in den gelben Sack gehört. Die neue Broschüre von A+B soll dazu beitragen, Ihnen den Umgang mit der grauen und der grünen Tonne sowie dem gelben Sack noch einfacher zu machen. Helfen Sie aktiv mit, damit ein sinnvolles System noch besser wird!

Noch Fragen? - Dann rufen Sie uns einfach an. Wir sind Ihr kompetenter Partner in allen Fragen rund um Ihren Abfall.



Saygıdeğer bayan müşteri, saygıdeğer bay müşteri,

çöplerin ayrılması bir çok yıldan beri Almanya'da alışkanlık haline gelmiştir. Bu kıyaslanabilir şekildeki üstün çevreyi koruma seviyemizin önemli bir unsurudur. Uzun yıllardır pratiğe rağmen, hangi çöp hangi bidona veya sarı torbaya atılacağı hakkında tekrar tekrar sorular oluşmaktadır. A+B'nin yeni broşürü size, gri ve yeşil bidon ve sarı torba ile uygulamayı daha kolaylaştırmaya yardımcı olacaktır. Mantıklı bir sistemin daha iyi olması için aktif şekilde yardım ediniz!

Daha başka sorularınız var mı? – O zaman bizi arayınız. Biz, çöpünüz ile ilgili bütün sorularınızda başvurabileceğiniz uzman yeriz.



Уважаемые дамы и господа!

Уже на протяжении многих лет сортировка отходов в Германии стало обыденным делом. Она превратилась в важнейшее звено в деле достижения высокого уровня защиты окружающей среды. Но несмотря на многолетнюю практическую деятельность, снова и снова возникают вопросы, куда и какие отходы следует выбрасывать при их сортировке: в контейнер какого цвета или желтый мешок? Новая брошюра A+B поможет Вам быстрее разобраться с сортировкой отходов и поместить их в серый или зеленый контейнер или желтый мешок. Окажите нам активную помощь в этом деле, чтобы ещё успешнее усовершенствовать нашу целесообразно разработанную систему ликвидации отходов!

Если у Вас появятся вопросы, то позвоните нам – Вашему компетентному партнеру в деле ликвидации отходов.



Draga domaćice, dragi domaćine,



Razdvajanje otpada već je unazad mnogo godina u Njemačkoj postalo uobičajenost. Ono je važan dio naše usporedivo visoke razine zaštite okoline. Unatoč dugogodišnjoj praksi, ponovo se postavlja pitanje, koji otpad spada u koju kantu ili u žutu vreću. Nova A+B knjižica trebala bi pridonjeti tome, da ophodnja sa sivom i zelenom kantom, te žutom vrećom bude jednostavnija.



Pomozite I Vi aktivno kako bi ovaj smisaoni sustav bio još bolji!

Još pitanja? – Jednostavno nas nazovite. Mi smo kompetentni partner za sva pitanja u vezi s Vašim otpadom.



Was gehört in den Gelben Sack?

Alle Verpackungen mit dem grünen Punkt (außer Papier/Pappe und Glas)

zum Beispiel:



A

Aluminiumfolie, Aluminiumschalen, ...

B

Blisterverpackungen (Pappe mit Kunststoff verschweißt), ...

F

Folien, Flaschenverschlüsse, ...

G

Geschäumte Verpackungen
(Obst-, Gemüse- u. Fleischunterschalen),
Getränke- u. Saftverpackungen, Getränkedosen, ...

J

Joghurtbecher, ...

K

Ketschupflaschen, Konservendosen,
Kronkorken, Kaffeeverpackungen, ...

L

Leere Spraydosen, ...

M

Milchtüten, ...

P

Pflegemittelflaschen, Plastiktüten u.- folien, ...

S

Spül-, Körperpflege- und Waschmittelverpackungen
(Shampoo-, Wasch- und spülmittelflaschen),
Styroporverpackungen (sauber, von
Elektrogeräten, Bilderrahmen u.a.),
Schraubverschlüsse, ...

T

Tuben, Tragetaschen, ...

V

Vakuumverpackungen
(von Kaffee, Nüssen, Kuchen u.a.),
Verpackungen aus Weißblech und Aluminium
(Zahnpastatuben, Senf- und Majonäsetuben u.a.),
Verpackungen von Milchprodukten
(Joghurtbecher, Margarinebecher u.a.), ...



Was gehört **nicht** in den Gelben Sack?

zum Beispiel:

- A** Asche
➔ Restmülltonne
- B** Butterbrotpapier, Blumenabfälle
➔ Restmülltonne ➔ Biotonne
- C** Cassetten
➔ Restmülltonne
- D** Damenbinden
➔ Restmülltonne
- E** Essensreste Einweghandschuhe, Eimer
➔ Biotonne ➔ Restmülltonne
- F** Filterpapier, Filzstifte, Fensterglas
➔ Restmülltonne
- G** Gemüseabfälle Gummihandschuhe
➔ Biotonne ➔ Restmülltonne
- H** Haushaltsartikel
➔ Restmülltonne
- K** Kohlepapier, Kondome, Küchenpapier, Kinderspielzeug,
Kugelschreiber, Kleiderbügel, Kunststoffblumentöpfe
➔ Restmülltonne
- L** Lappen, Lackfolien
➔ Restmülltonne
- O** Ölkannister
➔ Schadstoffentsorgung
- P** Papier/Pappe
➔ Papiercontainer
- T** Tampons, Tapetenreste, Taschentücher
➔ Restmülltonne
- V** Verpackungsbänder aller Art
➔ Restmülltonne
- W** Windeln, Watte, Wattestäbchen
➔ Restmülltonne





Sarı torbaya neler atılır?

Yeşil noktalı bütün ambalajlar (Kağıt/karton ve cam hariç)

Örneğin:

A

Alüminyum folye, alüminyum kaseler, ...

B

Bakım malzeme şişeleri,
Blister ambalajlar (Plastik madde ile kaynaklanmış karton),
Boş sprej kutuları, Beyaz saç ve alüminyumdan olan ambalajlar
(Diş macunu tüpleri, hardal ve mayonez tüpleri v.b.), ...

D

Dişli mantarlar, Deterjan, vücut kremi ve çamaşır tozu ambalajları
(Şampuan, çamaşır ve deterjan şişeleri), ...

F

Folyeler, ...

i

İçecek ve meyve suyu ambalajları, içecek kutuları, ...

K

Köpüklü ambalajlar (Meyve, sebze ve et için altlıklar),
Ketçap şişeleri, konserve kutuları, Kahve ambalajları, ...

P

Plastik poşetler ve folyeler, ...

S

Süt poşetleri,
Stiropor ambalajlar (Temiz, elektrikli
aletlerden, resim çerçevelerinden v.b.),
Süt ürünlerinin ambalajları
(Yoğurt kutuları, margarin kutuları v.b.), ...

Ş

Şişe kapakları, ...

T

Taşıma torbaları, tüpler, ...

V

Vidalanabilir kapaklar,
Vakumlu ambalajlar
(Kahve, fındık, pastaların v.b.), ...

Y

Yoğurt kutuları, ...



Sarı torbaya neler **atılmaz**?

Örneğin:

- A** Adet bezleri, ambalaj bandları her türde → artık çöp bidonu
- B** Bir defalık kullanım için eldivenler → artık çöp bidonu
- C** Cilalı folyeler → artık çöp bidonu
- Ç** Çiçek çöpleri → biyolojik çöp bidonu
Çocuk oyuncakları, çocuk bezleri → artık çöp bidonu
- D** Duvar kağıdı artıkları → artık çöp bidonu
- E** Elbise askısı, ev idaresine ait ürünler → artık çöp bidonu
- F** Filtre kağıdı → artık çöp bidonu
- K** Kağıt mendiller, karbon kağıdı, kasetler,
keçeli kalemler, kova, kül, → artık çöp bidonu
Kağıt/karton → kağıt konteyneri
- L** Lastik eldivenler → artık çöp bidonu
- M** Mutfak bezleri → artık çöp bidonu
- P** Pamuk, pamuk çubuklar, parşömen kağıdı,
paspaslar, pencere camı, plastik çiçek saksıları,
prezervatifler → artık çöp bidonu
- S** Sebze çöpleri → biyolojik çöp bidonu
- T** Tamponlar, tükenmez kalem, → artık çöp bidonu
- Y** Yağ bidonu → artık çöp bidonu
Yemek artıkları → biyolojik çöp bidonu





Что выбрасывается в желтый мешок?

Все упаковки, отмеченные маркировкой „Grüner Punkt“ (кроме бумаги/картона и стекла)

Например:



А

Алюминиевая фольга, алюминиевые упаковки, ...

Б

Банки из-под напитков, Блистерные упаковки (спаяные картон и пластмасса),
Бутылки из-под кетчупа, Бутылки из-под моющих средств, ...

В

Вакуумные упаковки (из-под кофе, орехов, пирожных и т.п.), ...

К

Консервные банки, ...

П

Пакеты из-под молока, Пластмассовые пакеты и пленки,
Пластмассовые стаканчики из-под йогурта,
Пробки, Пробки из фольги, пробки от бутылок,
Пустые флаконы из-под аэрозолей, ...

Р

Резьбовые пробки, ...

С

Сумки для покупок, ...

Т

Тюбики, ...

У

Упаковки из белой жести и алюминия (тюбики из-под зубной пасты, тюбики из-под горчицы и майонеза и т.п.),
Упаковки из пенопласта (поддонные упаковки для овощей, фруктов и мясных изделий),
Упаковки из-под напитков и соков,
Упаковки из-под кофе,
Упаковки из-под средств для умывания, ухода за телом и моющих средств (флаконы и бутылочки из-под шампуня, моющих и промывочных средств),
Упаковки из-под молочных продуктов (стаканчики из-под йогурта, коробочки из-под маргарина и т.п.),
Упаковки из стиропора (чистые упаковки, упаковки электроприборов, рамки для картин и т.п.), ...



Что **не** выбрасывается в желтый мешок?

Например:



- Б** Бумага/картон → контейнер для бумаги
- В** Вата, ватные палочки → контейнер для остального мусора
Ведро → контейнер для остального мусора
Вешалки → контейнер для остального мусора
- Д** Детские игрушки → контейнер для остального мусора
- З** Зола → контейнер для остального мусора
- К** Канистры и сосуды из-под масла → контейнер для остального мусора
Кассеты → контейнер для остального мусора, Копировальная бумага → контейнер для остального мусора, Кухонная бумага → контейнер для остального мусора
- Л** Лакированные пленки → контейнер для остального мусора
- Н** Носовые платки → контейнер для остального мусора
- О** Оконное стекло → контейнер для остального мусора, Остатки обоев → контейнер для остального мусора, Остатки овощей → контейнер для биоотходов
Остатки пищи → контейнер для биоотходов
- П** Пленки → контейнер для остального мусора, Пергамент → контейнер для остального мусора, Перчатки одноразового пользования → контейнер для остального мусора
Пластмассовые цветочные горшки → контейнер для остального мусора
Предметы женской гигиены → контейнер для остального мусора
Презервативы → контейнер для остального мусора
- Р** Резиновые перчатки → контейнер для остального мусора
- Т** Тампоны → контейнер для остального мусора
Товары домашнего обихода → контейнер для остального мусора
Тряпки → контейнер для остального мусора
- У** Упаковочные ленты любого вида → контейнер для остального мусора
- Ф** Фильтровальная бумага, фломастеры → контейнер для остального мусора
- Ц** Цветы → контейнер для биоотходов
- Ш** Шариковые авторучки → контейнер для остального мусора



Što spada u žutu vreću?

Sve vrste ambalaža sa zelenom točkom (izuzev papira/kartona i stakla)

na primjer:



A

Aluminijske folije, Aluminijske zdjelice,
Ambalaža za pića, sokove, limenke od pića
ambalaža od kave,
Ambalaža sredstava za pranje rublja, posuđa i njegu tijela
(šamponske boce, boce od tekućeg praška za rublje i posuđe),
Ambalaža od bjelog lima i aluminijska
(tube od paste za zube, senfa, majoneze i sl.),
Ambalaža mliječnih proizvoda
(Čašice od jogurta, margarina i sl.), ...

B

Blisterpakovanje (karton presvučen plastikom),
boce od kečapa, boce sredstava za njegu, ...

C

Čašice od jogurta, čepovi, čepovi za boce, ...

F

Folije, ...

L

Limenke od konzerviranog, ...

P

Pjenasta ambalaža
(prodajne posudice za voće, povrće, meso),
plastične vrećice i folije, limenke od sprejeva, ...

S

Stiroporska ambalaža
(čista, od elektroaparata, okviri za slike i sl.), ...

T

Tašne, tube, ...

V

Vakuumska ambalaža (od kave, orašca, kolača i dr.),
vijčani čepovi, vrećice za mlijeko, ...



Što **ne spada** u žutu vreću?

na primjer:

A Ambalažne trake svih vrsta ➔ Ostalo smeće

B Masni papir ➔ Ostalo smeće

C Cvjetni otpad ➔ **Biološki otpad**

D Dječje igračke ➔ Ostalo smeće

Džepne maramice ➔ Ostalo smeće

F Filterpapir, flomasteri ➔ Ostalo smeće

G Gumene rukavice ➔ Ostalo smeće

J Jednokratne rukavice ➔ Ostalo smeće

K Kondomi, kuhinjski papir, kemijske olovke, vješalice, plastični lonci za cvijeće ➔ Ostalo smeće

Kućni predmeti, krpe, kazete, kante, kanisteri od ulja ➔ Ostalo smeće

L Lakfolije ➔ Ostalo smeće

M Masni papir ➔ Ostalo smeće

O Otpad od povrća ➔ **Biološko smeće**

Ostaci hrane, ➔ **Biološko smeće**

Ostaci tapeta ➔ Ostalo smeće

P Papir/karton ➔ **Kontejner za papir**

Pepeo, Pelene, ➔ **Kanta za ostalo smeće**

Prozorsko staklo ➔ Ostalo smeće

S Štapići za uši ➔ Ostalo smeće

T Tamponi ➔ Ostalo smeće

U Ugljeni papir ➔ Ostalo smeće

V Vata, vješalice ➔ Ostalo smeće

Ž Ženski ulošci ➔ Ostalo smeće





Anschrift:
Postfach 1129
31201 Peine

Ab August 2005

Anschrift:
Postfach 1129
31201 Peine

Besucheradresse:
Bodenstedtstr. 8
31224 Peine

Besucheradresse:
Woltorfer Str. 57-59
31224 Peine

Kontakt:
Tel 05171. 70 97-30
Fax 05171. 70 97-51
info@ab-peine.de
www.ab-peine.de

Kontakt:
Tel 05171. 77 91-0
info@ab-peine.de
www.ab-peine.de